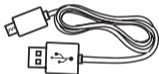


**Lenovo**

**MINI AURICOLARI  
BLUETOOTH  
RICARICA WIRELESS**

**HT10**  
USR GUIDE

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



- Mini auricolari ricarica senza fili \*2
- Custodia di carica \*1
- Cavo della ricarica \* 1
- Gommini \* 3 paia
- Manuale operativo \*1
- Scatola regalo \* 1

## AVVISO IMPORTANTE

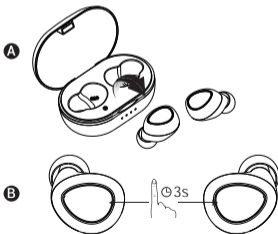
- Prima dell'utilizzo del dispositivo effettuare la ricarica sia di custodia di ricarica che di auricolari;
- Quando state per connettere gli auricolari con un dispositivo assicuratevi prima che non sono già connesse con un altro dispositivo;
- Potete selezionare uno dei tre paia di gommini inclusi nella confezione (un paio è applicato sugli auricolari) a seconda della necessità;
- La qualità del suono dipende dalla comodità con cui l'ascoltatore indossa gli auricolari. Se la dimensione del gommino non combacia perfettamente con il Suo orecchio, la qualità del suono diminuisce da 30% a 75%;
- Se gli auricolari si spengono e si accendono più volte durante un normale utilizzo potrebbero essere difettosi. Contattate l'assistenza la quale interviene normalmente entro 8 ore.

## CONNESSIONE ALLA MODALITA' STEREO

- Modalità Stereo (ambedue auricolari come unico dispositivo):

### 1. Accensione

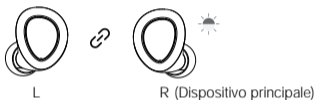
Gli auricolari si accendono automaticamente quando li prendete dalla custodia di ricarica emettendo il tipico segnale acustico di accensione. (Altrimenti premere una volta i pulsanti di accensione su entrambi auricolari).



## 2. Sincronizzazione

Auricolare destro e sinistro si sincronizzano automaticamente una volta indossati emettendo un caratteristico segnale acustico da entrambi.

L'auricolare destro (dispositivo dominante) attiva la sincronizzazione automaticamente segnalando l'azione con apposito segnale acustico;



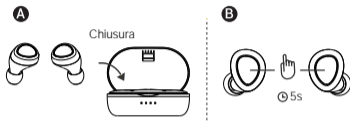
## 3. Connessione

Sul smartphon cercate e selezionate il dispositivo con la sigla HT10-R. Completando la connessione sentirete un caratteristico segnale acustico.



#### 4. Spegnimento

Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica o premere i pulsanti di Accensione / Spegnimento su ciascun auricolare tenendoli premuti per 4 secondi.



### IMPOSTAZIONI PER IL REGIME MONO

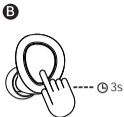
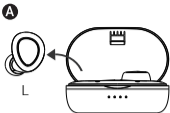
Modalità dell'uso di singolo auricolare (destra o sinistra)

NOTA: Assicurarsi che l'auricolare destro sia spento nel frattempo.

Come attivare auricolare SINISTRO:

#### 1. Accensione

L'auricolare sinistro si accende automaticamente quando lo prenderete dalla custodia di ricarica emettendo un caratteristico segnale. Altrimenti è possibile accenderlo toccando il tasto di accensione sull'auricolare stesso tenendolo premuto per c.ca 3 secondi.



## 2. Sincronizzazione

Una volta acceso, gli auricolari iniziano la sincronizzazione in automatico emettendo un suono per "SINCRONIZZAZIONE" dall' auricolare sinistro dopo c.ca

20s 



Sincronizzazione

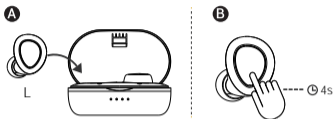
## 3. Connessione

Sul smartphone cercate e selezionate il dispositivo con il codice HT10-L. Avvertirete un suggerimento "CONNESSO" dall'auricolare sinistro.



#### 4. Spegnimento

Rimettete l'auricolare sinistro nella custodia di ricarica o premete il tasto di spegnimento tenendolo premuto per c.ca 4 sec.



NOTA: Lo stesso procedimento è applicabile per l'auricolare destro.

#### ATTENZIONE

Per accendere la modalità STEREO occorre:

- (1) Cancellare il dispositivo HT10 dalla lista Bluetooth nello smartphone;
- (2) Accendere prima l'auricolare DESTRO e poi quello sinistro.

NOTA: Per connettere gli auricolari al PC installare sul vostro PC la versione del driver di bluetooth compatibile.

Se cercate maggiori informazioni consultate la sezione "FOA" nella voce "Accensione della modalità stereo".



# LA GESTIONE



## RIPRODUZIONE AUDIO

L / R



x1

Premere

Play / Pause

R



x2<sup>a</sup>

Premere e tenere premuto per 1 secondo il pulsante di accensione dell' auricolare DESTRO

Next Track

L



x2<sup>a</sup>

Premere e tenere premuto per 1 secondo il pulsante di accensione dell' auricolare SINISTRO

Previous Track

R



x2

Premete 2 volte il pulsante dell' auricolare DESTRO

Volume +

L



x2

Premere 2 volte il pulsante dell' auricolare SINISTRO

Volume -

R



x3

Premete 3 volte il pulsante dell' auricolare DESTRO

Extra Bass

NOTA: Regolazione del volume non è disponibile nella modalità mono (1 solo auricolare).



## RIPRODUZIONE AUDIO

L / R



x1

Premere veloce- mente

Rispondere alla tele- fonata / Agganciare

L / R



x2

Premete 2 volte il pulsante di accensione

Rifiutare la chiamata



## ASSISTENTE VOCALE

L



x3

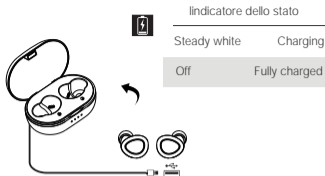
Premete 3 volte il pulsante dell' aurico- lare SINISTRO

Attivare Siri / altro software dei comandi vocali

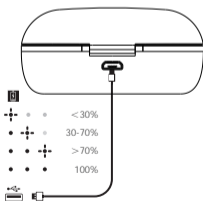
NOTA: Assicurarsi che il Suo dispositivo ha questa funzione.

## RICARICA

1) Per ricaricare gli auricolari è sufficiente riporli nella custodia di carica.



2) Per ricaricare la custodia di carica utilizzare l' adattatore 5V (non incluso). Gli indicatori LED di colore bianco lampeggeranno mentre si ricarica. Il LED smette di lampeggiare quando la custodia sarà ricaricata completamente.



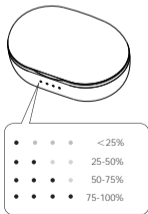
NOTA: Effettuare la ricarica prima di utilizzare gli auricolari per la prima volta. Riporre gli auricolari dentro la custodia. Per evitare i problemi di connessione si consiglia di tenere puliti tutti le parti della carica batteria.

### 3) Indicatore a LED della batteria:

Attivare questa funzione attraverso una delle seguenti azioni:

1. Aprire il coperchio della custodia;
2. Prendere l'auricolare dalla custodia;
3. Rimettere l'auricolare nella custodia;

Ci sono 4 tipi di segnale LED che corrispondono allo stato attuale della batteria:



Risettare gli auricolari nel caso in cui non si riesce tornare alla modalità stereo o se funzionano solo un auricolare:

1. Cancellare "HT10-L" e "HT10-R" dall'elenco Bluetooth del telefono;
2. Disattivare il Bluetooth nel telefono;



3. Premere e tenere premuto il tasto di accensione per 5 secondi fino a quando entrambi gli auricolari lampeggiano alternando colore bianco con quello blu.

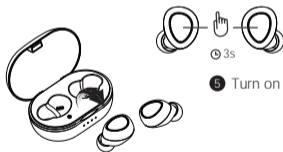


Per spegnere gli auricolari riporli nella custodia di carica o premere il tasto di accensione/spegnimento tenendolo premuto per c.ca 4 secondi.

4. Accendere entrambi gli auricolari tenendo poco distanti l'uno dall'altro. Questa fase è più importante in tutta la procedura del ripristino della modalità stereo;



5. Tra 5 secondi l'auricolare destro comincia lampeggiare alternando blu e bianco mentre il LED dell'auricolare sinistro è spento. Siete tornati alla modalità stereo.



## FAQ DOMANDE FREQUENTI

- D** Come tornare alla modalità stereo dopo una prova fallita?
- R** Ci sono due modi:
- ① Cancellare la sigla "HT10-L" della lista Bluetooth dello smartphone;
  - ② Accendere prima l' auricolare destro, poi successivamente l' auricolare sinistro. Assicurati che "HT10-L" non sia selezionato. Se non si riesce ancora tornare in modalità stereo provate a resettare gli auricolari stereo mode.
- Se non si riesce ancora tornare in modalità stereo provate a resettare gli auricolari.
- D** E' possibile che ci sia il ritardo di trasmissione segnale audio durante la visione di un video sul notebook o telefono?
- R** Gran numero di cavi elettrici producono un significativo campo elettromagnetico il quale può causare l'interruzione del segnale. Se gli auricolari si spengono e si accendono più volte durante un normale utilizzo potrebbero essere difettosi. Non esitate a contattarci. Cercheremo di risolvere il problema nei tempi brevi.
- D** Perché gli auricolari non si accendono/spengono automaticamente durante utilizzo?
- R** Se la batteria della custodia di ricarica è esaurita gli auricolari NON si accendono / spengono automaticamente. Provate a caricare la custodia.

## SPECIFICHE TECNICHE

- Versione Bluetooth: 5.0
- Compatibile con HFP, HSP, AVRCP APT-X
- Compatibile con caratteristiche della batteria iPhone / iPad / Huawei
- Distanza d'azione del segnale è di 10 m
- Capacità della batteria: 60mAh per ciascun auricolare
- Custodia di carica: 800mAh
- Durata della batteria: 6-8 ore
- Assistente vocale: Siri



## CURA E UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

- I dispositivi devono essere periodicamente puliti con un panno umido e pulito. In particolar modo le parti a contatto con la pelle.
- Il prodotto non deve essere immerso nei liquidi caldi od acidi.
- Lasciare asciugarsi fino all' asciutto completo.
- Togliere il dispositivo ogni tanto per permettere la pelle di "respirare" .
- Non togliere il prodotto dalla scocca.
- Non utilizzare se il display è rotto.
- Non lavare il prodotto nella lavatrice e non asciugarlo in un asciugatrice.
- Non esporre il prodotto a delle temperature estremamente alte o basse.
- Non indossare nella sauna o nel bagno turco.
- Non esporre il prodotto ai raggi solari diretti per i periodi prolungati.
- Non lasciare il prodotto vicino ai fonti di calore. La batteria potrebbe esplodere.
- Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Non caricare il prodotto quando è bagnato.
- Se si avverte che il prodotto si surriscaldi, interrompete l' utilizzo.

## Dichiarazioni generali sul riciclo

Lenovo incoraggia i proprietari di apparecchiature a riciclarle in modo responsabile quando non ne hanno più il bisogno. Lenovo offre una varietà di metodi e vari servizi per il riciclo dei dispositivi elettronici. Per informazioni consultare:

<http://www.lenovo.com/recycling>

## Informazioni importanti sui RAEE



I dispositivi elettrici ed elettronici riportanti il simbolo a X (croce) con lo sfondo di un cestino con le ruote non possono essere smaltiti come rifiuti urbani "indifferenziati". Tali apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) sono trattati singolarmente seguendo le regole di raccolta differenziata: resi, riciclo e smaltimento di RAEE. Ulteriori informazioni sono disponibili per singoli paesi consultando:

<http://www.lenovo.com/recycling>

## Informazioni su riciclaggio in India

Informazioni sul riciclaggio e smaltimento dei rifiuti sono disponibili al seguente indirizzo:

[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/sustainability/ptb\\_india.html](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html)

### Etichette per il corretto riciclo delle batterie

EU



Informazioni sul riciclaggio delle batterie per l'Unione Europea

Le batterie ed accumulatori o le loro confezioni riportano, secondo le direttive Europee 2006/66/EC, le informazioni sui prodotti e loro riciclo. La direttiva valida in tutta Unione

Europea e regola le procedure di resi e riciclaggio di batterie esaurite ed accumulatori non più utilizzabili.

Le etichette sono presenti sui diversi tipi di batterie e avisano che il prodotto

non più utilizzabile non deve essere disperso nell' ambiente ma reclamato. La direttiva 2006/66/EC obbliga informare il consumatore di batterie ed accumulatori sulla corretta

raccolta differenziata e sul riciclaggio del prodotto inutilizzato.

L' etichetta della batteria può anche riportare i simboli dei metalli contenuti nella batteria come Pb - piombo, Hg - mercurio e Cd - cadmio. I consumatori non devono smaltire le batterie e gli accumulatori nei rifiuti urbani indifferenziati. Devono seguire le linee guida disponibili per riciclaggio e trattamento. Il corretto smaltimento del materiale usato, che può contenere le sostanze potenzialmente pericolose, riduce l'impatto sull' ambiente e quindi minimizza gli effetti negativi sulla salute degli consumatori. Informazioni utili per la corretta raccolta e trattamento:

<http://www.lenovo.com/recycling>

## **Normativa comunitaria RoHS** (Restriction of Hazardous Substances Directive)

### **Turkish**

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

### **Ukraine**

Цим підтверджуємо, що продукція Ленововідповідно є вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

### **India**

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011

### **Vietnam**

Lenovo products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011, meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

### **European Union**

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:

[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

## **Dichiarazione della Commissione federale per le comunicazioni (FCC)**

Il dispositivo è stato testato e risulta conforme a delle norme previste per la categoria dei dispositivi elettronici "B" , come lo stabilisce articolo 15 delle normative FCC. Questa normativa intende a tutelare contro irradiazioni dei campi elettromagnetici dannosi in uso civile (non industriale).

Apparecchiatura appartenente a questa classe può irradiare delle onde radio e potenzialmente creare tali interferenze da ostacolare il corretto funzionamento dei dispositivi ai segnali radio.

Non vi e alcuna garanzia che le interferenze non si verifichi- no in un determinato ambiente. E' possibile verificare se ci sia o meno l'interferenza accendendo e spegnendo il vostro dispositivo. Se il dispositivo

crea interferenze nella trasmissione radio o quella della TV è possibile risolvere il problema e provare a:

- rigirando o spostando in un altro punto l' antenna.
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il punto della ricezione segnale radio.
- inserire il dispositivo alla presa elettrica del circuito diverso di quello del dispositivo dal segnale radio in questione.
- chiede il consiglio al punto vendita o al tecnico di apparecchiatura radio / TV .

Il dispositivo è conforme all' articolo 15 della normativa FCC.

Il funzionamento è soggetto a 2 condizioni:

- (1) questo dispositivo non crea interferenze dannose e
- (2) il dispositivo riceve tutte le interferenze, comprese quelle che creano malfunzionamento del dispositivo stesso.

Le modifiche o dei interventi nel dispositivo non espressamente approvate dai organi regolatori sulla conformità dei prodotti limitano l'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente finale.

Prodotto, distribuito o venduto da Beijing Kangshuo Information Technology Co., Ltd. titolare di licenza ufficiale per tale prodotto. La Lenovo e il rispettivo logo stilizzato "Lenovo" sono marchi commerciali o marchi registrati di Lenovo (Pechino) Ltd.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

**Reduce | Reuse | Recycle**



Stampato in China